

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 1 do Uchwały nr 322/6788/17  
Zarządu Województwa Podkarpackiego  
w Rzeszowie  
z dnia 3 lipca 2017r.

## UMOWA nr...../2017

na realizację operacji  
w ramach Planu Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich  
na lata 2014–2020  
Plan operacyjny na lata .....

zawarta w dniu ..... w ..... między:

(nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy), z siedzibą w.....,  
adres:....., NIP....., REGON....., zwanym dalej  
(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy), reprezentowanym  
przez.....

a

(nazwa Partnera), z siedzibą w ....., adres:....., NIP .....,  
REGON<sup>1</sup>....., zwanym dalej „Partnerem KSOW”, reprezentowanym  
przez<sup>2</sup>.....

zwanymi dalej „Stronami”.

Na podstawie art. 57g ust. 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2017 r. poz. 562, z późn. zm.)<sup>3</sup>

Na podstawie art. 57g ust. 2 pkt 1 lit. a ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2017 r. poz. 562, z późn. zm.)<sup>4</sup>

Na podstawie art. 57g ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2017 r.

– <sup>1</sup> Podać, jeżeli został nadany

– <sup>2</sup> Podać, jeżeli został wyznaczony taki podmiot

– <sup>3</sup> Podać w przypadku umowy zawieranej z Partnerem KSOW przez samorząd województwa albo Centrum Doradztwa Rolniczego

– <sup>4</sup> Podać w przypadku umowy zawieranej z Partnerem KSOW przez Fundację Programów Pomocy dla Rolnictwa FAPA



Krajowa Sieć  
Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

poz. 562, z późn. zm.)<sup>5</sup>

oraz

wniosku nr ..... o wybór operacji do realizacji w ramach Planu Działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 Plan operacyjny na lata 2016–2017, złożonego w ramach konkursu nr 1/2017 dla partnerów Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na wybór operacji, które będą realizowane w 2017 r. w ramach dwuletniego planu operacyjnego na lata 2016–2017

Strony postanawiają, co następuje:

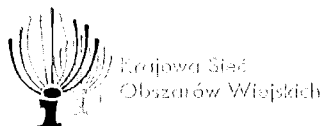
## §1

### Określenia i skróty

Poniższe określenia i skróty w rozumieniu umowy na realizację operacji w ramach Planu działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, zwanej dalej „Umową”, oznaczają:

- 1) **rozporządzenie 1303/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., str. 320, z późn. zm.);
- 2) **rozporządzenie 1305/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., str. 487, z późn. zm.);
- 3) **rozporządzenie 808/2014** – rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 808/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014 r., str. 18, z późn. zm.);
- 4) **rozporządzenie 1306/2013** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej,

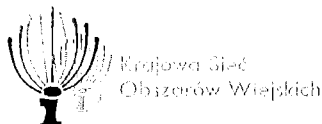
– <sup>5</sup> Podać w przypadku umowy zawieranej z Partnerem KSOW przez Wojewódzki Ośrodek Doradztwa Rolniczego



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., str. 549, z późn.zm.);

- 5) **PROW 2014-2020** – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, o którym mowa w Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 maja 2015 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 oraz adresie strony internetowej, na której został on zamieszczony (M.P. poz. 541, z późn. zm.);
- 6) **ustawa fp** – ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1870, z późn. zm.);
- 7) **ustawa pzp** – ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164, z późn. zm.);
- 8) **ustawa ROW** – ustawę z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2017 r. poz. 562, z późn. zm.);
- 9) **rozporządzenie KSOW** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 stycznia 2017 r. w sprawie krajowej sieci obszarów wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 148);
- 10) **rozporządzenie PT** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 20 września 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 1549, z późn. zm.);
- 11) **rozporządzenie określające tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców** – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 13 stycznia 2017 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu konkurencyjnego wyboru wykonawców zadań ujętych w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji i warunków dokonywania zmniejszeń kwot pomocy oraz pomocy technicznej (Dz. U. poz. 106);
- 12) **Plan działania KSOW** – plan działania Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, o którym mowa w § 10 rozporządzenia KSOW;
- 13) **dni** – dni kalendarzowe, o ile nie wskazano inaczej;
- 14) **Podręcznik kwalifikowalności** – podręcznik kwalifikowalności kosztów pomocy technicznej w ramach PROW 2014–2020, umieszczony na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi;
- 15) **koszty kwalifikowalne operacji** – koszty poniesione przez Partnera KSOW na realizację operacji zgodnie z warunkami kwalifikowalności kosztów określonymi w rozporządzeniu



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

PT, zasadami, warunkami i trybem konkurencyjnego wyboru wykonawców określonymi w ustawie ROW i rozporządzeniu określającym tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców oraz Podręcznikiem kwalifikowalności;

- 16) **operacja** – projekt, w wyniku zrealizowania którego zostanie osiągnięty cel określony we wniosku o wybór operacji do realizacji w ramach Planu działania KSOW złożonym przez Partnera KSOW;
- 17) **postępowanie** – postępowanie w sprawie wyboru wykonawcy przeprowadzone zgodnie z przepisami ustawy pzp lub zgodnie z art. 43a ust. 1-5 ustawy ROW i przepisami rozporządzenia określającego tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców;
- 18) **nieprawidłowość** – nieprawidłowość w rozumieniu art. 2 pkt 36 rozporządzenia 1303/2013;
- 19) **refundacja kosztów** – przekazanie środków finansowych Partnerowi KSOW przez *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)*<sup>6</sup> z tytułu poniesionych kosztów kwalifikowalnych na realizację operacji, w kwocie nie wyższej niż określona w Umowie;
- 20) **KSOW** – Krajową Sieć Obszarów Wiejskich w ramach PROW 2014-2020;
- 21) **Grupa robocza ds. KSOW** – organ pomocniczy Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie funkcjonowania KSOW, powołany na mocy art. 57 ust. 1 ustawy ROW;
- 22) **Plan operacyjny KSOW na lata 2016–2017** – plan operacyjny akceptowany przez Grupę roboczą ds. KSOW na mocy art. 57 ust. 3 pkt 1 ustawy ROW;
- 23) **wniosek** – wniosek o wybór operacji do realizacji w ramach Planu działania KSOW, złożony przez Partnera KSOW;
- 24) **zestawienie rzeczowo-finansowe** – zestawienie przedstawiające zakres rzeczowy i finansowy realizowanej operacji, stanowiące załącznik nr 1 do Umowy;
- 25) **wykonawca** – osobę fizyczną, osobę prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia lub zamówienia publicznego, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia lub zamówienia publicznego;
- 26) **działania KSOW** – działania określone w Planie działania KSOW;
- 27) **cele KSOW** – cele określone w PROW 2014–2020 i w art. 54 ust. 2 rozporządzenia 1305/2013;
- 28) **forma realizacji operacji** – sposób realizacji operacji, zgodny z Planem działania KSOW, stanowiący poszczególne pozycje w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji;

---

<sup>6</sup>Jednostka upoważniona do udzielenia refundacji jest tożsama z jednostką upoważnioną do zawarcia umowy z wyjątkiem operacji realizowanej na poziomie krajowym na podstawie umowy zawartej przez partnera KSOW z Fundacją Programów Pomocy dla Rolnictwa FAPA, w przypadku której to operacji, zgodnie z art. 57g ust. 2 pkt 1 lit. b ustawy ROW, koszty poniesione przez Partnera KSOW refunduje urząd obsługujący ministra właściwego do spraw rozwoju wsi.



Krajowa Sieć  
Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 29) **wniosek o refundację** – dokument stanowiący podstawę refundacji kosztów, sporządzony przez Partnera KSOW, którego formularz stanowi załącznik do ogłoszenia o konkursie i jest umieszczony na portalu KSOW oraz stronach internetowych: Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, urzędów marszałkowskich, Centrum Doradztwa Rolniczego w Brwinowie oraz wojewódzkich ośrodków doradztwa rolniczego;
- 30) **Partner** – podmiot, który wspólnie z Partnerem KSOW uczestniczy w realizacji operacji, dla osiągnięcia wspólnego celu KSOW, określonego we wniosku (*jeśli dotyczy*);
- 31) **wkład własny** – wkład pieniężny, osobowy lub rzeczowy, poniesiony przez Partnera KSOW lub Partnera na realizację operacji;
- 32) **termin realizacji operacji** – termin, w jakim Partner KSOW zrealizuje wszystkie formy i poniesie wszystkie koszty realizacji operacji, określone w zestawieniu rzeczowo-finansowym.

## §2

### Przedmiot Umowy

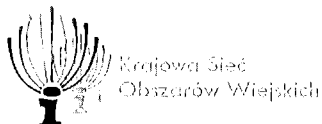
- 1. Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z realizacją przez Partnera KSOW operacji oraz jej sfinansowaniem ze środków KSOW w ramach Pomocy Technicznej PROW 2014–2020.
- 2. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji pt. „*(tytuł operacji)*” zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy.
- 3. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji z należytą starannością i poniesienia kosztów na realizację operacji na zasadach określonych w Umowie.
- 4. Partner KSOW oświadcza, że operacja realizowana będzie przy udziale Partnerów, z którymi zawarte zostały odrębne umowy lub listy intencyjne, stanowiące załącznik nr 2 do Umowy<sup>7</sup>.

## §3

### Warunki realizacji operacji

- 1. Partner KSOW zobowiązuje się do realizacji operacji zgodnie z:
  - 1) Umową;
  - 2) wnioskiem;

<sup>7</sup> W przypadku realizacji operacji przy udziale Partnerów; w pozostałych przypadkach należy postanowienie skreślić.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 3) PROW 2014-2020, planem działania KSOW i aktami prawnymi wymienionymi w §1 Umowy;
- 4) Podręcznikiem kwalifikowalności.
2. Partner KSOW jest zobowiązany do osiągnięcia założonych celów i wskaźników określonych we wniosku.

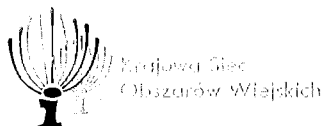
#### §4

##### **Kwota refundacji kosztów kwalifikowalnych i wartość wkładu własnego**

1. Łączna wysokość kosztów kwalifikowalnych operacji wynosi ..... zł (słownie: .....).
2. Na warunkach określonych w Umowie, *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* zrefunduje Partnerowi KSOW koszty kwalifikowalne poniesione przez Partnera KSOW w związku z realizacją operacji do wysokości określonej w ust. 1.
3. Refundacja kosztów do wysokości, o której mowa w ust. 1 zostanie dokonana jednorazowo.
4. Kwota, o której mowa w ust. 1, jest kwotą wyczerpującą wszelkie roszczenia Partnera KSOW wobec *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* z tytułu realizacji operacji.
5. Wydatki wykraczające poza całkowitą kwotę kosztów kwalifikowalnych, określoną w ust. 1, w tym wydatki wynikające ze wzrostu kosztu całkowitej realizacji operacji po zawarciu Umowy, są ponoszone przez Partnera KSOW i są kosztami niekwalifikowalnymi.
6. Refundacja poniesionych kosztów zostanie dokonana na rachunek bankowy Partnera KSOW o numerze: *(numer rachunku bankowego, na który ma być dokonana refundacja poniesionych kosztów)*.

***(w przypadku umowy z określonym wkładem własnym należy uzupełnić ust. 7-8)***

7. Wkład własny na realizację operacji wynosi co najmniej ..... zł (słownie: .....)
- i stanowi minimum .....% kosztów niezbędnych do realizacji operacji.
8. Wkład własny zostanie poniesiony w formie:
  - 1) wkładu pieniężnego w kwocie co najmniej ..... zł (słownie: .....);
  - 2) wkładu zasobów osobowych w kwocie co najmniej ..... zł (słownie: .....);
  - 3) wkładu zasobów rzeczowych w kwocie co najmniej ..... zł (słownie: .....).
9. Partner KSOW jest zobowiązany do zapewnienia sfinansowania kosztów stanowiących określony w Umowie wkład własny.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## §5

### Kwalifikowalność kosztów

1. Realizacja operacji rozpoczyna się w dniu *(należy wskazać datę określającą planowany termin rozpoczęcia realizacji, jednak nie wcześniejszy niż dzień następujący po dniu złożenia wniosku)* i kończy się w dniu *(należy wskazać planowany termin zakończenia realizacji)*.
2. Warunkiem uznania kosztów za kwalifikowalne jest rzeczywiste poniesienie ich przez Partnera KSOW, zgodnie z postanowieniami Umowy i w okresie, o którym mowa w ust.1. Koszty, które zostały poniesione na podatek od towarów i usług (VAT) mogą zostać uznane za kwalifikowalne, jeśli nie ma możliwości jego odzyskania zgodnie z przepisami prawa krajowego.
3. W przypadku, gdy w trakcie realizacji operacji lub po jej zakończeniu Partner KSOW będzie mógł odliczyć lub uzyskać zwrot podatku od towarów i usług (VAT) od zakupionych w ramach realizacji projektu towarów lub usług, wówczas jest on zobowiązany do poinformowania o tym fakcie *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*.

## §6

### Termin złożenia wniosku o refundację

1. Refundacja kosztów zostanie dokonana Partnerowi KSOW na podstawie wniosku o refundację, składanego wraz z dokumentami wskazanymi w tym wniosku, na formularzu dostępnym na stronie internetowej *(należy wskazać stronę internetową)*.
2. Partner KSOW zobowiązany jest złożyć wniosek o refundację do *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* po zakończeniu realizacji operacji w terminie ... dni od dnia zakończenia realizacji operacji, określonego w §5 ust. 1.

## §7

### Wniosek o refundację – etap rozpatrywania

1. Rozpatrując wniosek o refundację *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* sprawdza zgodność realizacji operacji z warunkami określonymi w aktach prawnych wymienionych w §1, przepisach odrębnych, wniosku oraz postanowieniach niniejszej Umowy, w szczególności pod względem spełnienia warunków refundacji kosztów w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku o refundację oraz prawidłowości realizacji oraz finansowania operacji.
2. W przypadku niezłożenia wniosku o refundację w wyznaczonym terminie, *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* wzywa w formie pisemnej Partnera KSOW do złożenia wniosku o refundację w terminie ... dni od dnia otrzymania wezwania.



Krajowa Sieć  
Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

3. W przypadku, gdy wniosek o refundację zawiera braki lub błędy, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*), wzywa w formie pisemnej Partnera KSOW do złożenia brakujących lub poprawionych dokumentów, w terminie ... dni od dnia doręczenia wezwania.
4. W przypadku, gdy Partner KSOW pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 3, nie usunął błędów lub braków w wyznaczonym terminie, wzywa się ponownie Partnera KSOW do ich usunięcia w terminie ... dni od dnia doręczenia wezwania.
5. Jeżeli pomimo ponownego wezwania Partner KSOW nie usunął błędów lub braków, (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) rozpatruje wniosek o refundację w zakresie, w jakim został wypełniony, oraz na podstawie dołączonych, poprawnie sporządzonych do niego dokumentów.
6. Wezwanie Partnera KSOW do usunięcia błędów lub braków, wstrzymuje bieg terminu, o którym mowa w ust. 11.
7. Ostateczna wysokość kosztów kwalifikowalnych do refundacji zostanie ustalona przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) na podstawie dokumentów potwierdzających wysokość rzeczywiście poniesionych kosztów, przedstawionych wraz z wnioskiem o refundację, jednak w wysokości nie wyższej niż suma kosztów kwalifikowalnych wykazana we wniosku o refundację, z zastrzeżeniem §4 ust. 2.
8. W przypadku, gdy poniesione koszty można odnieść do liczby osób, refundacja kosztów następuje w części dotyczącej osób faktycznie uczestniczących w realizowanej operacji.
9. Kwota refundacji kosztów jest pomniejszana o kwotę podlegającą zwrotowi z tytułu nieprawidłowości, w tym:
  - 1) kwota refundacji ulega pomniejszeniu o 10% kosztu każdej transakcji nieuwzględnionej w oddzielnym systemie rachunkowości, o którym mowa w §12 ust. 6;
  - 2) w przypadku wystąpienia niezgodności określonych w załączniku nr 3 do Umowy, kwota refundacji ulega pomniejszeniu o wysokość poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność. W przypadku gdy nie jest możliwe ustalenie wysokości kosztów, do których odnosi się niezgodność, kwota refundacji ulega pomniejszeniu o kwotę stanowiącą iloczyn kwoty refundacji kosztów, która byłaby wypłacona gdyby nie stwierdzono tej niezgodności, oraz wskaźnika procentowego wynoszącego 1%, a gdy stwierdzono więcej niż jedną niezgodność – o kwotę stanowiącą 1% kwoty refundacji;
  - 3) w przypadku stwierdzenia niezgodności polegającej na poniesieniu kosztów kwalifikowalnych z naruszeniem przepisów:
    - a) o zamówieniach publicznych – w przypadku gdy te przepisy mają zastosowanie,
    - b) ustawy ROW lub rozporządzenia określającego tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców – w przypadku gdy te przepisy mają zastosowanie





Krajowa Sieć  
Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

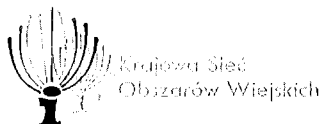
kwota refundacji ulega pomniejszeniu o wysokość poniesionych kosztów, do których odnosi się ta niezgodność. W przypadku gdy nie jest możliwe ustalenie wysokości kosztów, do których odnosi się niezgodność, kwota refundacji ulega pomniejszeniu o kwotę stanowiącą iloczyn kwoty refundacji kosztów, która byłaby wypłacona gdyby nie stwierdzono tej niezgodności, oraz wskaźnika procentowego, określonego w załączniku nr 1 i 2 do rozporządzenia określającego tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców.

10. *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* niezwłocznie informuje Partnera KSOW, w formie pisemnej, o przyznaniu lub o odmowie refundacji całości albo części kosztów poniesionych przez niego w związku z realizacją operacji.
11. *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* dokonuje wypłaty środków niezwłocznie po pozytywnym rozpatrzeniu wniosku o refundację kosztów, lecz nie później niż w terminie ... dni od dnia złożenia wniosku o refundację, na rachunek bankowy Partnera KSOW wskazany w §4 ust. 6. Za datę dokonania refundacji Strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)*.
12. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* środków finansowych od dysponenta środków budżetowych, tj. *(nazwa dysponenta środków budżetowych)*, na wyprzedzające finansowanie w ramach Pomocy Technicznej PROW 2014-2020, *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* dokona refundacji niezwłocznie po ich otrzymaniu.
13. W przypadku zmiany numeru rachunku, o którym mowa w §4 ust. 6, Partner KSOW jest zobowiązany niezwłocznie pisemnie poinformować *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* o tej zmianie i wskazać numer rachunku, na który mają być przekazane środki.

## §8

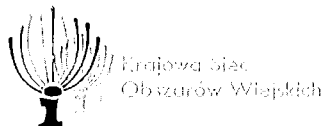
### Warunki refundacji

1. Warunkiem refundacji poniesionych kosztów jest:
  - 1) zrealizowanie operacji, w tym poniesienie związanych z tym kosztów kwalifikowalnych do dnia złożenia wniosku o refundację;
  - 2) udokumentowanie zrealizowania operacji, w tym poniesienie związanych z tym kosztów kwalifikowalnych, zgodnie z zasadami określonymi w Umowie;
  - 3) złożenie wniosku o refundację w terminie wskazanym w §6 ust. 2.
2. Do wniosku o refundację Partner KSOW zobowiązany jest załączyć:
  - 1) kopie faktur lub innych dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej, wraz z dowodami ich zapłaty w całości;
  - 2) kopie dokumentów potwierdzających odbiór lub wykonanie prac;



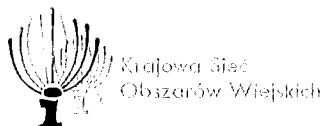
„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 3) sprawozdanie końcowe z realizacji operacji;
  - 4) formularz wniosku o refundację wypełniony danymi, które są zawarte w składanym wniosku, zapisany na informatycznym nośniku danych w formacie umożliwiającym edycję tekstu;
  - 5) kopie dokumentacji postępowań o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonych w trybie wynikającym z przepisów o zamówieniach publicznych, w tym postępowań unieważnionych, lub postępowań przeprowadzonych w trybie konkurencyjnego wyboru wykonawców;
  - 6) materiały dokumentujące przeprowadzenie działań informacyjno-promocyjnych, o których mowa w § 11;
  - 7) kopie dokumentów potwierdzających zrealizowanie operacji, o których mowa w ust. 3.
3. Dokumentami potwierdzającymi zrealizowanie operacji są:
- 1) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak szkolenia, seminaria, warsztaty, wyjazdy studyjne, konferencje, kongresy (*jeśli dotyczy*):
    - a) kopie list obecności uczestników;
    - b) kopie list zakwaterowania (*jeśli dotyczy*);
    - c) zdjęcia w postaci cyfrowej dokumentujące przebieg operacji w liczbie ...szt., w tym ... szt. z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020;
    - d) kopie materiałów szkoleniowych, konferencyjnych, informacyjnych (*jeśli dotyczy*);
    - e) kopie CV osób biorących udział w realizacji operacji, np. wykładowców, ekspertów (*jeśli dotyczy*);
    - f) kopie certyfikatów, dyplomów uczestników operacji potwierdzających ukończenie szkolenia, warsztatu (*jeśli dotyczy*);
    - g) wersja elektroniczna prezentacji, abstraktów lub streszczeń wykładów (*jeśli dotyczy*);
    - h) program szkolenia, seminarium, warsztatu, wyjazdu studyjnego, konferencji, kongresu (*jeśli dotyczy*);
    - i) ulotki, plakaty, zaproszenia itp. w wersji elektronicznej i papierowej (*jeśli dotyczy*);
    - j) kopia dowodu ubezpieczenia uczestników operacji (*jeśli dotyczy*);
    - k) opracowanie wyników ankiety ewaluacyjnej;
    - l) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji;
  - 2) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak publikacje, materiały drukowane, analizy, ekspertyzy, badania (*jeśli dotyczy*):



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- a) kopie listy dystrybucyjnej publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz wraz z kopiami dowodów dystrybucji *(jeśli dotyczy)*;
  - b) wersja papierowa publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz, badań *(jeśli dotyczy)*;
  - c) wersja elektroniczna publikacji, materiałów drukowanych, analiz, ekspertyz, badań na dowolnym nośniku danych w wersji elektronicznej w pliku otwartym do edycji, gotowym do druku oraz w pliku zamkniętym gotowym do zamieszczenia na stronie internetowej;
  - d) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji;
- 3) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak konkursy, olimpiady *(jeśli dotyczy)*:
- a) kopia regulaminu konkursu, olimpiady;
  - b) kopia protokołu z posiedzenia komisji konkursowej wyłaniającej laureatów konkursu, olimpiady;
  - c) decyzja o przyznaniu nagród *(jeśli dotyczy)*;
  - d) kopia protokołu odbioru nagród rzeczowych/pucharów przez laureatów konkursu, olimpiady;
  - e) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020 z ogłoszenia wyników konkursów, olimpiady w liczbie ... szt. *(jeśli dotyczy)*;
  - f) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020 nagród rzeczowych/pucharów w liczbie ... szt.;
  - g) w przypadku nagród pieniężnych: potwierdzenie dokonania przelewu na rachunek laureata konkursu, olimpiady lub przekazania i odbioru gotówki przez tego laureata;
  - h) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji;
- 4) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak targi, imprezy plenerowe, wystawy, stoisko wystawiennicze, punkt informacyjny na targach, imprezie plenerowej, wystawie *(jeśli dotyczy)*:
- a) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020, potwierdzające organizację targów, imprezy plenerowej, wystawy, stoiska wystawienniczego, punktu informacyjnego na targach, imprezie plenerowej, wystawie w liczbie ... szt.;
  - b) zdjęcia w postaci cyfrowej z widoczną wizualizacją PROW 2014-2020 potwierdzające przeprowadzenie imprez towarzyszących w liczbie... szt. *(jeśli dotyczy)*;
  - c) materiały informacyjno-promocyjne *(jeśli dotyczy)*;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- d) program targów, imprez plenerowych;
  - e) kopia wpisu do katalogu targowego *(jeśli dotyczy)*;
  - f) kopia ostatecznego, zaakceptowanego projektu stoiska wystawienniczego *(jeśli dotyczy)*;
  - g) kopia podpisanego bez zastrzeżeń protokołu odbioru stoiska wystawienniczego, punktu informacyjnego itd. *(jeśli dotyczy)*;
  - h) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji;
- 5) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak prasa *(jeśli dotyczy)*:
- a) wersja elektroniczna materiału prasowego w pliku pdf,.
  - b) egzemplarz tytułu prasowego z zamieszczonym materiałem prasowym *(nie dotyczy wydawnictw internetowych)*;
  - c) oświadczenie od wydawcy o nakładzie tytułu prasowego (w przypadku tytułów prasowych, które nie podają takich informacji na stronie tytułowej) oraz o poziomie czytelnictwa *(nie dotyczy wydawnictw internetowych)*;
  - d) informacja o zasięgu tytułu prasowego *(nie dotyczy wydawnictw internetowych)*;
  - e) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji;
- 6) w przypadku formy realizacji operacji takiej, jak audycja, film, spot *(jeśli dotyczy)*:
- a) zapis każdej audycji w formacie MP3 lub WMA w postaci elektronicznej na nośniku danych typu: płyta kompaktowa CD-R i CD-RW, dysk optyczny DVD, pamięć USB (pendrive) lub zewnętrzny dysk twardy;
  - b) zapis każdego filmu, spotu w formacie MP4, DVD, AVI lub WMV w postaci elektronicznej na nośniku danych typu: płyta kompaktowa CD-R i CD-RW, dysk optyczny DVD, pamięć USB (pendrive) lub zewnętrzny dysk twardy;
  - c) scenariusz każdej audycji, filmu, spotu zaakceptowany przez Partnera KSOW;
  - d) raport poemisyjny, w którym będzie uwzględniona nazwa rozgłośni radiowej lub stacji telewizyjnej, data i godzina emisji, dane dotyczące słuchalności lub oglądalności z uwzględnieniem czasu emisji każdej audycji, filmu, spotu oraz z uwzględnieniem przedziału wiekowego odbiorcy (w tym wskaźniki: AMR, GRP oraz zasięg oglądalności lub słuchalności);
  - e) print screen strony internetowej z zamieszczoną audycją filmem, spotem *(jeśli dotyczy)*;
  - f) treść wszelkich informacji przekazanych do mediów wraz z dowodami ich przesłania *(jeśli dotyczy)*;
  - g) inne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji.



Krajowy Sied  
Obszarów Wiejskich



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2014-2020

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

*(w przypadku realizacji innej formy realizacji operacji niż określone w ust. 3 pkt 1-6 należy ją wskazać oraz określić stosowne dokumenty konieczne do udokumentowania realizacji operacji)*

4. Kopie dokumentów, o których mowa w ust. 2 i 3, dołącza się w dwóch egzemplarzach w formie kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez Partnera KSOW, jego pracownika lub inną osobę upoważnioną przez tego Partnera.

## §9

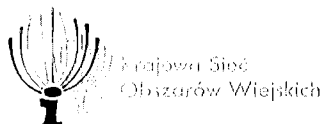
### Konkurencyjność

1. Partner KSOW przygotowuje i przeprowadza postępowanie w zakresie wyboru wykonawców w sposób zapewniający zachowanie równego traktowania, uczciwej konkurencji i przejrzystości.
2. Partner KSOW jest zobowiązany do wyboru wykonawców zgodnie z:
  - 1) przepisami o zamówieniach publicznych – w przypadku gdy wymóg ich stosowania wynika z ustawy pzp
  - albo
  - 2) trybem konkurencyjnego wyboru wykonawców – w przypadku gdy wymóg jego stosowania wynika z art. 43a ustawy ROW.
3. Partner KSOW nie jest zobowiązany do stosowania postanowienia ust. 2 pkt 2:
  - 1) w przypadkach określonych w art. 4 pkt 3 lit. e, ea, g, h oraz i, pkt 4, 7, 12 i 13 oraz art. 4d ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy pzp;
  - 2) w przypadku określonym w art. 4 pkt 8 ustawy pzp, jeżeli koszty kwalifikowalne operacji zostały poniesione zgodnie z przepisami o zamówieniach publicznych w wyniku wyboru wykonawcy w trybie przetargu nieograniczonego albo przetargu ograniczonego;
  - 3) gdy wartość danego zamówienia oszacowana zgodnie z przepisami o zamówieniach publicznych nie przekracza 20 000 zł netto.
4. Partner KSOW zobowiązany jest do upublicznienia zapytania ofertowego oraz informacji o wyniku postępowania w ramach prowadzonego postępowania, zgodnie z przepisami ustawy pzp, ustawy ROW lub rozporządzenia określającego tryb konkurencyjnego wyboru wykonawców.

## §10

### Monitorowanie realizacji Operacji

1. *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* monitoruje realizację operacji, a w szczególności osiągnięcie wskaźników określonych we wniosku.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

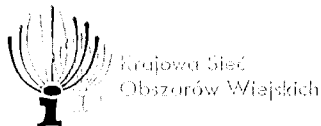
2. Partner KSOW niezwłocznie informuje (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) o wszelkich zagrożeniach oraz nieprawidłowościach przy realizacji operacji, w tym dotyczących realizacji operacji niezgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym.
3. Partner KSOW niezwłocznie dostarcza na wezwanie (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) szczegółowe informacje dotyczące terminów realizacji poszczególnych form realizacji operacji.

## §11

### Promocja i informacja

1. Partner KSOW jest zobowiązany do informowania i rozpowszechniania informacji o wsparciu otrzymanym z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich zgodnie z przepisami załącznika III do rozporządzenia 808/2014 opisanymi w Księdze wizualizacji znaku PROW 2014-2020, opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w okresie realizacji operacji.
2. Partner KSOW zobowiązany jest do stosowania następujących logo opublikowanych na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi:
  - 1) PROW 2014-2020;
  - 2) KSOW.
3. W przypadku form realizacji operacji takich, jak: warsztat, spotkanie, szkolenie, seminarium, konferencja, impreza o charakterze plenerowym, olimpiada, konkurs, obowiązek zamieszczenia następujących elementów:
  - 1) symbol Unii Europejskiej;
  - 2) objaśnienia roli Unii Europejskiej za pomocą następującego zdania: „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”;
  - 3) logo PROW 2014-2020;
  - 4) logo KSOW;
  - 5) „Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi”;
  - 6) „Operacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020”

uznaje się za wypełniony, gdy Partner KSOW zamieści je na plakacie, tablicy, banerze, roll-upie lub w innej formie o minimalnym rozmiarze A3 na dokumentach upublicznianych i przeznaczonych dla uczestników operacji w czasie trwania i w miejscu poszczególnej formy realizacji operacji oraz na swojej stronie internetowej (jeżeli taka strona istnieje).



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

4. Partner KSOW zobowiązany jest do zamieszczenia elementów, o których mowa w ust. 3 pkt 1 - 4 w przypadku materiałów promocyjnych lub reklamowych, oraz do zamieszczenia elementów, o których mowa w ust. 3 wraz z odesłaniem do instytucji odpowiedzialnej za treść informacji w przypadku:
  - 1) druku materiałów/publikacji: na pierwszej stronie okładki publikacji;
  - 2) emisji materiałów w mediach: w formie tablicy lub kadru zamieszczonego na początku materiału, z czasem emisji umożliwiającym zapoznanie się z tymi elementami i informacją jednak nie krótszym niż 3 sekundy.
5. Elementy, o których mowa w ust. 3, oraz odesłania do organu odpowiedzialnego za treść informacji, o którym mowa w ust. 4, Partner KSOW zobowiązany jest zamieścić na danym materiale w sposób trwały w widocznym miejscu.
6. W zestawieniu elementów, o których mowa w ust. 3, nie może być umieszczane logo wykonawcy, który wykonuje poszczególne formy realizacji operacji, ale który nie jest Partnerem KSOW. Dopuszczalne jest zamieszczenie logo jednostki upoważnionej do zawarcia Umowy, Partnera KSOW, herbu lub logo województwa lub gminy pomiędzy znakiem Unii Europejskiej i logo PROW 2014-2020. Niedopuszczalne jest wyodrębnianie żadnego z zastosowanych logo poza ciąg elementów.
7. Partner KSOW zamieszcza na swojej stronie internetowej (jeżeli ją posiada) informacje o realizowanej operacji i przekazuje je elektronicznie na adres mailowy osoby wskazanej w §18 ust. 9 pkt 2 w celu zamieszczenia ich na portalu KSOW lub na stronie internetowej (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*). Terminy, częstotliwość i zakres wymaganych informacji zostaną ustalone pomiędzy partnerem KSOW i (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) w terminie ... dni roboczych od dnia zawarcia Umowy.
8. Partner KSOW zobowiązany jest do informowania uczestników realizowanej operacji, w szczególności we wszelkich materiałach pisemnych, o wsparciu KSOW, o możliwości zarejestrowania się jako Partner KSOW oraz o portalu internetowym <http://ksow.pl>.

## §12

### Kontrola operacji oraz przechowywanie dokumentów

1. Partner KSOW zobowiązuje się poddać kontroli i audytowi w zakresie realizowanej Umowy, prowadzonym przez (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*), Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Ministra Finansów, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisję Europejską, organy kontroli skarbowej oraz inne podmioty upoważnione do takich czynności, a także udostępnić na żądanie ww. jednostek wszelką dokumentację związaną z operacją oraz realizowaną Umową. Jeśli jest to konieczne do potwierdzenia



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

kwalifikowalności wydatków ponoszonych w ramach realizacji operacji, Partner KSOW jest zobowiązany udostępnić również dokumenty niezwiązane bezpośrednio z jego realizacją.

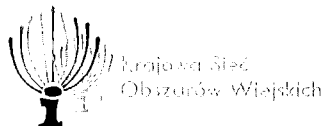
2. Kontrola oraz audyt mogą być przeprowadzone przez jednostki uprawnione, o których mowa w ust. 1, w trakcie realizacji operacji oraz po jej zakończeniu w terminie 5 lat od dnia wypłaty przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa środków z tytułu tej operacji.
3. *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* zawiadamia Partnera KSOW o terminie, o którym mowa w ust. 2.
4. Partner KSOW podczas kontroli oraz audytów zobowiązany jest zapewnić obecność osób kompetentnych do udzielania wyjaśnień na temat zagadnień związanych z realizacją operacji.
5. Jeżeli operacja została poddana kontroli przez inną niż *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* jednostkę uprawnioną do jej przeprowadzenia, o której mowa w ust. 1, Partner KSOW niezwłocznie informuje o tym *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*. Partner KSOW przekazuje *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* kopię protokołu z kontroli, lub innych równoważnych dokumentów otrzymanych po przeprowadzonej kontroli (w formie papierowej lub elektronicznej) w terminie 7 dni od ich otrzymania.
6. Partner KSOW zobowiązuje się do prowadzenia oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego, o których mowa w art. 66 ust.1 lit. c pkt i rozporządzenia 1305/2013 dla wszystkich transakcji związanych z operacją albo, w przypadku, gdy na podstawie odrębnych przepisów Partner KSOW nie jest obowiązany do prowadzenia ksiąg rachunkowych, prowadzenia zestawienia faktur lub równoważnych dokumentów księgowych, tak aby możliwa była identyfikacja poszczególnych kosztów związanych z operacją.
7. Partner KSOW jest zobowiązany do przechowywania oryginałów całej dokumentacji związanej z realizowaną operacją, opisaną w sposób umożliwiający przypisanie jej realizowanej operacji oraz określonym pozycjom w zestawieniu rzeczowo-finansowym, w terminie 5 lat od dnia wypłaty przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa środków z tytułu tej operacji.

### §13

#### Zwrot refundacji i odzyskiwanie środków

1. Partner KSOW, na żądanie *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* zobowiązany jest do zwrotu wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem, pobranej w całości lub w części nienależnie lub w nadmiernej wysokości kwoty, stanowiącej zrefundowane koszty, o której mowa §7 ust. 7 Umowy, w przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji operacji z warunkami realizacji operacji określonymi w §3, w szczególności w następujących przypadkach:





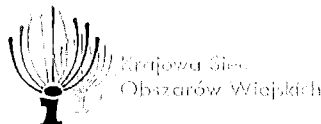
„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 1) stwierdzenia niezgodności realizacji operacji z warunkami realizacji operacji określonymi w §3 przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa na etapie ubiegania się o refundację kosztów przez *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)*, o którym mowa w § 23 ust. 2 rozporządzenia PT;
  - 2) uniemożliwienia przeprowadzenia kontroli związanych z refundacją kosztów;
  - 3) nie zastosowania się do określonych w §11 zobowiązań w zakresie informacji i promocji ;
  - 4) stwierdzenia nieprawidłowości w wyniku przeprowadzonej kontroli lub audytu, o których mowa w §12 ust. 1;
  - 5) nieprzechowywania oryginałów całej dokumentacji, o której mowa w §12 ust. 7;
  - 6) złożenia podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń mających wpływ na refundację kosztów;
  - 7) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów państwowych lub orzeczeń sądowych stwierdzających popełnienie przez Partnera KSOW, w związku z ubieganiem się o refundację, czynów zabronionych przepisami odrębnymi.
2. Partner KSOW zobowiązuje się do sfinansowania udokumentowanych kosztów działań windykacyjnych podejmowanych wobec niego, a w szczególności kosztów pomocy prawnej świadczonej przez profesjonalnych pełnomocników.
  3. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Partner KSOW zwraca na rachunek *(należy wskazać numer rachunku)* *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* pobraną nienależnie lub nadmiernie, lub wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem kwotę, powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 4.
  4. Odsetki naliczane są w wysokości jak dla zaległości podatkowych, za okres między terminem zwrotu środków przez partnera KSOW wyznaczonym w piśmie powiadamiającym o konieczności zwrotu, a datą zwrotu całości zadłużenia.

## §14

### Tryb i zakres zmian Umowy

1. Strony mogą dokonać zmiany Umowy zgodnymi oświadczeniami woli w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem ust. 4–9.
2. Zmiana adresu i sposobu reprezentacji Partnera KSOW – nie wymaga zmiany Umowy, lecz wymaga poinformowania *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* w formie pisemnej.
3. Zmiana:



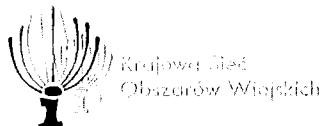
„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 1) statusu prawno-organizacyjnego Partnera KSOW;
- 2) terminów realizacji poszczególnych form realizacji operacji, o ile zmiana ta pozostaje bez wpływu na ustalony w Umowie termin zakończenia realizacji operacji;
- 3) dotycząca przesunięcia pomiędzy poszczególnymi postępowaniami określonymi w zestawieniu rzeczowo-finansowym bez wpływu na zakres rzeczowy operacji do 10% kwoty danego postępowania;  
– nie wymaga zmiany Umowy w formie aneksu, lecz wymaga zgody (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*).
4. Partner KSOW zobowiązany jest do uzasadnienia wniosku o zmianę Umowy.
5. W przypadku konieczności wprowadzenia zmian w Umowie, Partner KSOW zobowiązany jest do zgłoszenia (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) wniosku o zaakceptowanie zmian wraz z przedstawieniem zakresu zmian i ich uzasadnieniem, nie później niż 14 dni od dnia zaistnienia przyczyny dokonania zmiany. (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) może odmówić Partnerowi KSOW dokonania zmian w Umowie bez uzasadnienia odmowy w przypadku ich zgłoszenia później niż 30 dni przed planowanym terminem zakończenia operacji.
6. W przypadku zaistnienia okoliczności mogących opóźnić realizację operacji, Partner KSOW zobowiązany jest wystąpić, nie później niż 30 dni przed upływem okresu kwalifikowalności wydatków określonego w §5 ust. 1, z pisemnym wnioskiem o wydłużenie okresu realizacji operacji. Wraz z wnioskiem Partner KSOW zobowiązany jest złożyć pisemne uzasadnienie niedotrzymania terminu realizacji operacji oraz aktualne zestawienie rzeczowo-finansowe.
7. (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) odrzuca wnioski o dokonanie zmian Umowy w przypadku, gdy zaproponowane przez Partnera KSOW zmiany miałyby negatywny wpływ na osiągnięcie celów operacji. (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) poinformuje Partnera KSOW w piśmie o odrzuceniu wniosku o dokonanie zmian, wraz z uzasadnieniem.
8. Nie jest dopuszczalna taka zmiana Umowy, w rezultacie której operacja przestałaby spełniać kryteria wyboru, według których była oceniana.
9. Nie jest dopuszczalna taka zmiana Umowy, której rezultatem byłoby nieprzyznanie refundacji.

## § 15

### Rozwiązanie Umowy

1. (*skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy*) może rozwiązać Umowę w trybie natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - 1) nierozpoczęcia przez Partnera KSOW realizacji operacji do dnia ...;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 2) nieosiągnięcia celu operacji wskazanego we wniosku, nie później niż do dnia złożenia wniosku o refundację;
  - 3) niezakończenia operacji w terminie wskazanym w §5 ust. 1;
  - 4) odstąpienia przez Partnera KSOW od realizacji operacji;
  - 5) negatywnej oceny takiej liczby postępowań o udzielenie zamówienia, przeprowadzonych w ramach realizacji operacji, że zagrożone będzie osiągnięcie celu operacji;
  - 6) niezłożenia przez Partnera KSOW wniosku o refundację w terminie wskazanym w §6 ust. 2, pomimo wezwania, o którym mowa w §7 ust.2;
  - 7) niewypełnienia przez Partnera KSOW jednego ze zobowiązań, o których mowa w Umowie, jeżeli niewypełnienie tego zobowiązania spowoduje uniemożliwienie przeprowadzenia audytów lub kontroli, o których mowa w §12 ust. 1-5;
  - 8) wystąpienia innych okoliczności skutkujących koniecznością zwrotu całości lub części zrefundowanych kosztów, o których mowa w §7 ust. 7;
  - 9) prawomocnego orzeczenia sądu wobec Partnera KSOW o zakazie dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy fp, po terminie zawarcia Umowy.
2. Rozwiązanie Umowy następuje niezwłocznie po stwierdzeniu zaistnienia co najmniej jednej z okoliczności określonych w ust. 1.
  3. Partner KSOW może zrezygnować z realizacji Umowy do dnia złożenia wniosku o refundację, o którym mowa w §6 ust. 2, poprzez doręczenie *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* pisemnego wniosku o rozwiązanie Umowy.
  4. Umowa może ulec rozwiązaniu na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie Umowy.

## §16

### Przetwarzanie danych osobowych

1. Administratorem danych osobowych zebranych w procesie realizacji operacji jest *(nazwa administratora danych)*.
2. Zakres przetwarzania danych osobowych obejmuje dane niezbędne do realizacji operacji, a w szczególności<sup>8</sup>:
  - 1) nazwiska i imiona;
  - 2) adres zamieszkania lub pobytu;

<sup>8</sup> Zakres przetwarzanych danych adekwatnie do formy realizacji operacji; należy pozostawić lub dopisać właściwy.



Krajowa Sieć  
Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

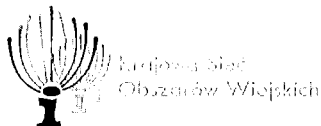
- 3) adres poczty elektronicznej;
  - 4) numer telefonu;
  - 5) numer faksu;
  - 6) numer ewidencyjny PESEL;
  - 7) seria i numer dowodu osobistego lub paszportu.
4. Zakres przetwarzania danych będzie dotyczył następujących kategorii osób: *(proszę wskazać jakich kategorii osób dotyczą dane przetwarzane, np. wykładowcy, uczestnicy szkolenia itp.)*.
  5. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja operacji.
  6. *(nazwa administratora danych)* zobowiązuje się do podjęcia środków zabezpieczających zbiory danych, o których mowa w art. 36–39 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922), oraz do spełnienia wymagań określonych w przepisach, wydanych na podstawie art. 39a tej ustawy, przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych.

## §17

### Postanowienia w zakresie majątkowych praw autorskich

*(postanowienia §17 należy uwzględnić, jeśli będzie miał zastosowanie, dopuszczalne są zmiany §17 w zależności od potrzeb w zakresie majątkowych praw autorskich)*

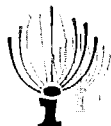
1. Partner KSOW oświadcza i zapewnia, że zgodnie z przepisami prawa nabędzie majątkowe prawa autorskie do wszelkich utworów powstałych podczas i w związku z realizacją operacji od ich autora lub autorów, oraz że zakres nabycia przez niego autorskich praw majątkowych będzie wystarczający do realizacji postanowień Umowy, a w szczególności udzielenia *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy / skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* licencji, o której mowa w ust. 2.
2. W celu realizacji przez *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)* zadań Jednostki *(centralnej lub regionalnej)* w zakresie funkcjonowania KSOW, Partner KSOW nieodpłatnie udziela *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy /skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* wyłącznej, terminowej (na okres ..... lat) i nieograniczonej terytorialnie licencji do*(należy wskazać nazwę utworu będąca przedmiotem udzielenia licencji)*, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880, z późn.zm.) na następujących polach eksploatacji:
  - 1) wszelkiego utrwalania i zwielokrotniania utworów (w tym wprowadzania do pamięci komputera lub innego urządzenia); wytwarzania egzemplarzy jakąkolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego elektronicznego lub innego techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;

- 2) wszelkiego obrotu oryginałem i egzemplarzami utworów wytworzonych zgodnie z pkt 1 – wprowadzania ich do obrotu, najmu, użyczenia lub oddawania na podstawie innego stosunku prawnego;
- 3) wszelkiego innego rozpowszechniania utworów, w tym w szczególności:
  - a) wszelkiego publicznego udostępniania *(należy wskazać nazwę utworu będąca przedmiotem udzielenia licencji)* w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez internet, stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowej, telekomunikacyjnej lub multimedialnej, baz danych, serwerów lub innych urządzeń i systemów, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek technice, systemie lub formacie, z możliwością zapisu lub bez takiej możliwości;
  - b) wszelkiego publicznego odtwarzania, wyświetlania, wykonania, wystawiania.
3. Licencja do *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)* przechodzi na *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy/skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* w dacie jego przekazania przez Partnera KSOW. Partner KSOW zapewnia, iż do dnia zawarcia Umowy nie zaciągnął jakichkolwiek zobowiązań, które ograniczyłyby lub wyłączały prawo do udzielenia Partnerowi KSOW licencji do *(należy wskazać nazwę utworu będąca przedmiotem udzielenia licencji)*.
4. Partner KSOW oświadcza, że jakiekolwiek utwory, które zostaną nabyte celem realizacji operacji oraz realizacji Umowy, nie naruszają i nie będą naruszały praw autorskich osób trzecich (zarówno osobistych, jak i majątkowych) oraz uprawnień jakichkolwiek osób związanych z rozpowszechnianiem ich wizerunku, oraz że nie mają miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Partnera KSOW na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu eksploatacji utworów powstałych w ramach realizacji operacji i wykonywania Umowy.
5. Partner KSOW w ramach licencji do *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)* udziela *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy/skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* prawa do wykonywania i wyrażania zgody na wykonywanie zależnych praw autorskich, o których mowa w art. 2 i art. 46 ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Partner KSOW upoważnia *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy/skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* w szczególności do dokonywania zmian, przeróbek, skrótów *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)* z poszanowaniem osobistych praw autorskich autorów *(należy wskazać nazwę utworu będącego przedmiotem udzielenia licencji)*.



Krajowa Sieć  
Obszarów Wiejskich



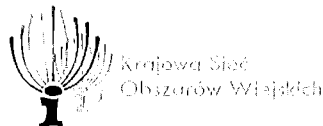
„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

6. Partner KSOW potwierdza, że *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy/skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* może udzielić sublicencji w zakresie określonym Umową, na rzecz dowolnie wybranego podmiotu.
7. W razie wystąpienia przez osobę trzecią z jakimikolwiek roszczeniami skierowanymi do *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy/skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* lub podmiotu, któremu *(skrócona nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy/skrócona nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji)* udzieliło sublicencji, z tytułu naruszenia ich praw autorskich lub praw pokrewnych, jak również dóbr osobistych, Partner KSOW zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w tym zasądzonych kwot odszkodowania oraz kosztów obsługi prawnej, w terminie 14 dni od daty doręczenia Partnerowi KSOW wezwania do zapłaty.

## §18

### Postanowienia w zakresie korespondencji

1. Strony przewidują w szczególności następujące formy komunikacji w ramach wykonywania Umowy:
  - 1) list polecony;
  - 2) poczta kurierska;
  - 3) doręczenie osobiste.
2. Oświadczenia, wnioski, wyjaśnienia, uzupełnienia braków w dokumentacji, zawiadomienia będą uznawane za dostarczone z momentem potwierdzenia odebrania listu poleconego, odebrania przesyłki.
3. Korespondencja będzie traktowana jako doręczona prawidłowo w przypadku, gdy Partner KSOW nie poinformował o zmianie danych do korespondencji lub korespondencja przesłana zostanie zwrócona z adnotacją operatora pocztowego o braku możliwości doręczenia przesyłki.
4. Jeżeli Partner KSOW odmawia przyjęcia korespondencji, uznaje się, że została doręczona w dniu złożenia oświadczenia o odmowie jego przyjęcia przez Partnera KSOW. Jeżeli Partner KSOW nie podejmuje korespondencji z placówki pocztowej, uznaje się, że została doręczona z upływem ostatniego dnia, w którym możliwe było podjęcie przez adresata awizowanej korespondencji.
5. Jeżeli początkiem terminu określonego w dniach jest pewne zdarzenie, przy obliczaniu tego terminu nie uwzględnia się dnia, w którym zdarzenie nastąpiło; upływ ostatniego z wyznaczonej liczby dni uważa się za koniec terminu.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

6. Jeżeli koniec terminu przypada na dzień ustawowo wolny od pracy lub sobotę, za ostatni dzień terminu uważa się najbliższy kolejny dzień powszedni.
7. Korespondencja związana z realizacją Umowy powinna być opatrzona numerem Umowy.
8. Adresy do doręczeń korespondencji są następujące:
  - 1) dla Partnera KSOW:  
*(należy wskazać adres wraz ze wskazaniem adresu e-mailowego);*
  - 2) dla (nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia Umowy):  
*(należy wskazać adres wraz ze wskazaniem adresu e-mailowego).*
9. Osobami upoważnionymi do bieżących kontaktów w ramach realizacji Umowy są:
  - 1) dla Partnera KSOW:  
.....;
  - 2) dla *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*:  
.....
10. W przypadku zmiany danych, o których mowa w ust. 8 lub 9, Strona, której zmiana dotyczy, jest zobowiązana do powiadomienia drugiej Strony o tym fakcie niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 14 dni od zmiany danych. Do czasu powiadomienia, korespondencję wysłaną na dotychczasowe adresy uważa się za skutecznie doręczoną.

## §19

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy.
2. Prawa i obowiązki wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
3. Wszelkie spory pomiędzy Stronami Umowy mogące wyniknąć w przyszłości, w związku z wykonywaniem Umowy, będą uprzednio negocjowane celem polubownego rozwiązania, a w przypadku niedojścia do porozumienia Strony poddadzą spór do rozstrzygnięcia przez sąd powszechny właściwy według siedziby *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*.
4. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia.
5. Umowa została sporządzona w ..... jednobrzmiących egzemplarzach, z czego .... otrzymuje Partner KSOW, a .... *(skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do udzielenia refundacji/ skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do zawarcia umowy)*.
6. Integralną część Umowy stanowią załączniki:



Krajowa Sieć  
Obszarów Wiejskich



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 1) zestawienie rzeczowo-finansowe;
- 2) umowa partnerstwa/konsorcjum/list intencyjny (jeśli dotyczy);
- 3) informacje o rodzajach niezgodności w odniesieniu do obowiązków, o których mowa w §11;
- 4) kopia dokumentu potwierdzającego umocowanie przedstawiciela Partnera KSOW do działania w jego imieniu i na jego rzecz (pełnomocnictwo, wypis z KRS, inne dokumenty), potwierdzone za zgodność z oryginałem (jeśli dotyczy);
- 5) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT;
- 6) oświadczenie o niepozostawianiu w związku małżeńskim albo oświadczenie o ustanowionej małżeńskiej rozdzielności majątkowej (jeśli dotyczy);
- 7) oświadczenie małżonka o wyrażeniu zgody na zawarcie Umowy (jeśli dotyczy);
- 8) dokumentacja postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonego w trybie wynikającym z przepisów o zamówieniach publicznych, w tym postępowań unieważnionych (jeśli dotyczy);
- 9) dokumentacja postępowania przeprowadzonego w trybie konkurencyjnego wyboru wykonawców (jeśli dotyczy).

*w imieniu Partnera KSOW*

*w imieniu (skrótowa nazwa jednostki upoważnionej do  
zawarcia umowy)*

.....

WICEMARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA  
  
Bogdan Romaniuk